

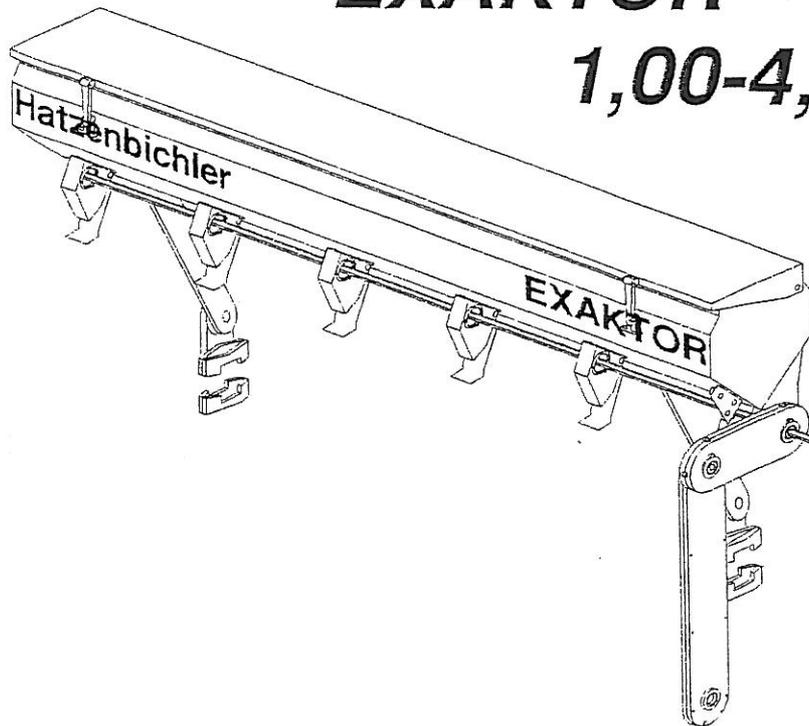
Hatzenbichler

BODENSCHONENDE LANDTECHNIK

THOMAS HATZENBICHLER & SOHN
A-9433 St. Andra, Fischering 2
AUSTRIA-Tel.: ++43 (0) 4358-2287-0
Fax: ++43 (0) 4358 - 2208
e-mail: landtechnik@hatzenbichler.com
internet: <http://www.hatzenbichler.com>

Bedienungsanleitung & Ersatzteilliste Zwischenfruchtgerät "EXAKTOR"

1,00-4,00m AB



Hatzenbichler Qualität

UNSERE VORTEILE LIEGEN IM DETAIL

EU-Konformitäts-Erklärung

im Sinne der EG-Richtlinie(n)

➤ Maschinen 89/392/EWG, Anhang II A

Die Bauart der Maschine

Fabrikat: Zwischenfruchtsägerät „EXAKTOR“ m AB Auslässe

Seriennummer: _____

ist entwickelt, konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit der
EG-Richtlinie 89/392/EWG

In alleiniger Verantwortung von:

Firma **Thomas Hatzenbichler & Sohn**

Folgende harmonisierte Normen sind angewandt:

- DIN EN 292-1, Sicherheit von Maschinen, Geräten und Anlagen
- DIN EN 292-2, Sicherheit von Maschinen, Geräten und Anlagen
- DIN EN 294, Sicherheit von Maschinen, Geräten und Anlagen
- DIN EN 708, Sicherheit von Landmaschinen und Bodenbearbeitungsgeräten
- ÖNORM V 5223, Sicherheit von landwirtsch. Transportanhängern

➤ _____

➤ _____


Thomas HATZENBICHLER
A-9433 St. Andrä
Telefon (04358) 2208
Geschäftsführer

Fischering, den _____

Inhaltsverzeichnis

für

Zwischenfrucht- Sägerät „EXAKTOR“

1,00m bis 4,00m Arbeitsbreite

1. EU- Konformitätserklärung
2. Erklärung für das „AUFGEHEN“ des Saatgutes
3. Sicherheitsvorkehrungen
4. Straßenverkehrsordnung
5. Hinweise zur Einstellung des Hatzenbichler
Zwischenfrucht- Sägerätes
6. Der „EXAKTOR“
7. Abdrehformel
8. Ersatzteilliste für Zwischenfruchtsägerät „EXAKTOR“

Hinweis für das Aufgehen des Saatgutes bei „Exaktorsäkästen“

Die Firma Hatzenbichler übernimmt **keine Haftung** für das

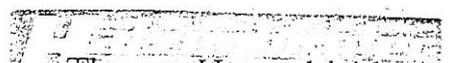
AUFGEHEN

des Saatgutes

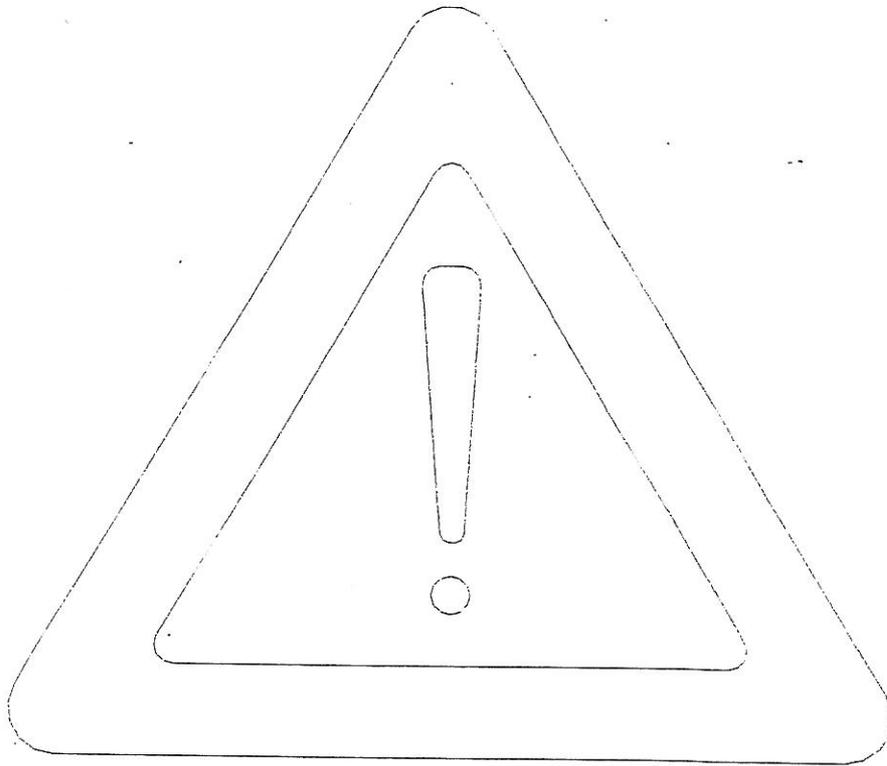
Begründung:

Uns ist nicht bekannt

1. Auf welches Gerät der Saatkasten aufgebaut wird
2. Beschaffenheit des Saatgutes
3. Tiefe der Ablage des Saatgutes
4. Vorbehandlung des Bodens


Thomas Hatzenbichler
THOMAS HATZENBICHLER & SOHN
A-9433 ST. ANDRÄ, FISCHERING 2
Telefon (04358) 2287-0; Fax (04358) 2288-0

!!!ACHTUNG!!!



Sicherheitsvorkehrungen

- Der Aufenthalt im Arbeitsbereich ist strengstens verboten
- Der Aufenthalt im unmittelbaren Klappbereich des Gerätes ist untersagt-
QUETSCHGEFAHR
- Bei Wartungsarbeiten am Gerät im ausgehobenen Zustand muss das Gerät abgestützt werden
- Mitfahren am Gerät ist strengstens verboten
- Beim Verlassen des Traktors muss das Gerät immer abgesenkt werden

Straßenverkehrsordnung

Im Straßenverkehr zu beachten:

Maßgebend ist jeweils die gültige Fassung der StVO. Hiernach ist für die Kenntlichmachung und Beleuchtung der Gerätehalter verantwortlich.

Verkehrsf hrende Teile am Umriß von Fahrzeugen und Geräten müssen abgedeckt werden. Wenn dies nicht ausreichend möglich ist, müssen sie durch Warntafeln kenntlich gemacht werden. Nach dem Beispielkatalog des Bundesministerium gilt dies insbesondere für Pflüge, Eggen etc.

Auch wenn das Gerät keine verkehrsf hrenden Teile aufweist, ist folgendes zu beachten.

- Ragt ein Anbaugerät nach hinten mehr als 1m über die Schlu bleuchten des Schleppers hinaus, so muß sein Ende durch Warntafeln kenntlich gemacht werden. Wenn nach den Sichtverhältnissen Beleuchtung erforderlich ist, sind Schlu bleuchten und Rückstrahler anzubringen.
- Ragt ein Anbaugerät seitlich mehr als 40cm über die Begrenzungs- oder Schlu bleuchten des Fahrzeuges hinaus, muß es durch Warntafeln nach vorne und hinten kenntlich gemacht werden. Wenn nach den Sichtverhältnissen Beleuchtung erforderlich ist, sind zusätzlich Begrenzungs- und Schlu bleuchten sowie Rückstrahler anzubringen.
- Anhänge- und Aufsattelger te müssen ständig mit Beleuchtungseinrichtungen versehen sein.
- Anh ngeger te und Aufsattelger te dürfen nur mit zusätzlichen seitlichen und hinteren Rückstrahlern auf öffentlichen Straßen transportiert werden.

- **Sicherheit im Straßenverkehr:**
Alle Angaben zur Sicherheit im Straßenverkehr beziehen sich auf die deutsche StVO.
- **Vorderachsbelastung:**
Um die Lenkfähigkeit des Schleppers sicherzustellen, muß bei angebauten Gerät die Vorderachsbelastung mindestens 20% des Schlepperleergewichts betragen.
- **Anbau von Frontgeräten:**
Die Vorderkante eines Frontanbaugerätes darf ohne geeignete Maßnahmen zur Vermeidung von Sichtfeldeinschränkungen nicht mehr als 3,5m von der Lenkradmitte des Schleppers entfernt sein.
- **Straßentransport:**
Geräte mit einer Transportbreite von mehr als 3,00m dürfen auf öffentlichen Straßen ohne Ausnahmegenehmigung nicht gefahren werden.
- **Hinweis:**
Nach § 31 StVZO und § 23 StVO trägt der Führer des Fahrzeuges die Verantwortung für den Betrieb bei Verwendung von angebauten und angehängten Geräten.

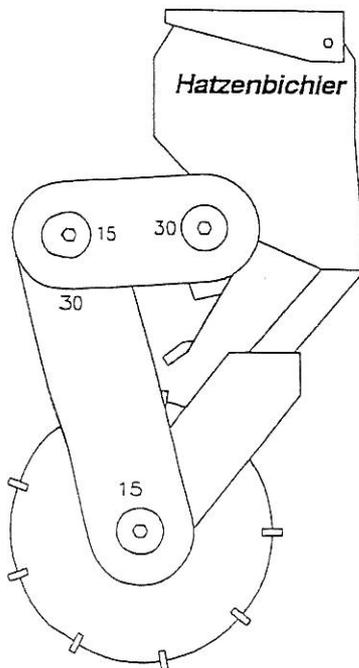
Hinweise zur Einstellung des Hatzenbichler Zwischenfrucht-Sägerätes

- Die Drehzahl des Särades sollte stets so gering als möglich gehalten werden, d.h. wenn notwendig muss eine Änderung der Kassettenanordnung vorgenommen werden.

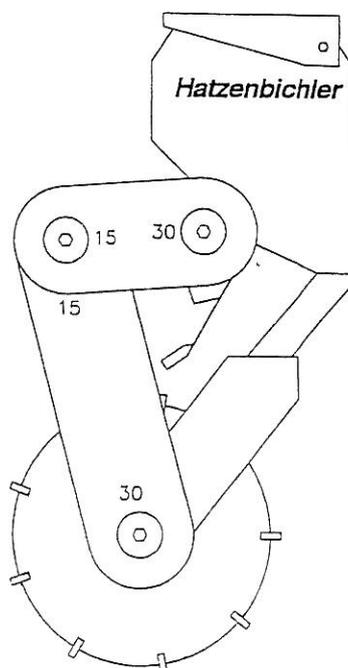
Änderung der Kassettenanordnung:

1. Lösen Sie die Splinte mit denen die Kassetten gesichert sind.
2. Verändern der Kassettenanordnung.
3. Die Kassetten sind mit den Splinten wieder zu sichern.

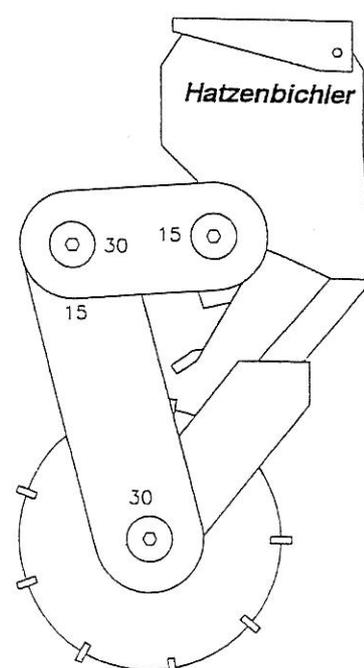
geringste Übersetzung



mittlere Übersetzung



größte Übersetzung



- Durch Hineinrücken des Riegels lässt sich der Drehknopf mit der Einstellskala (Särad) verstellen. Beim Verstellen des Särades (Einstellskala) sollte im Sägehäuse kein Saatgut vorhanden sein (siehe nächste Abbildung).

WICHTIG: Schmiernippel an den Kassetten regelmäßig schmieren!!!

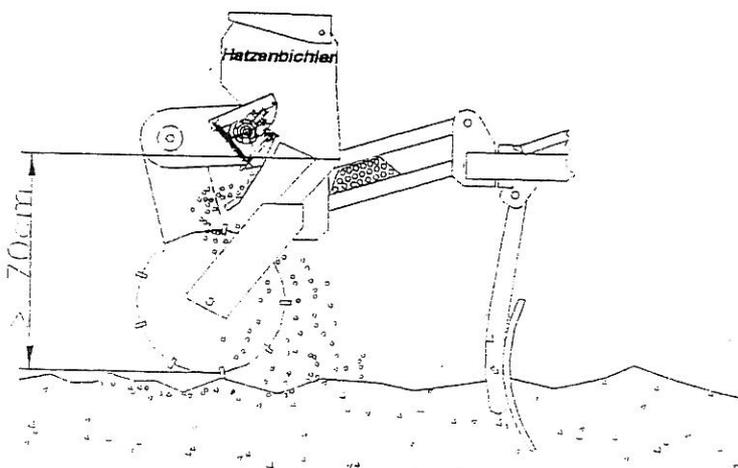
Der „EXAKTOR“

Steckbrief: Stoppelsturz und Einsatz von Zwischenfrüchten in einem Arbeitsgang. Die Fa. Hatzenbichler erzeugt preisgünstige Zusatzgeräte für jeden Grubber, Scheiberegge und Kreiselegge.

Technische Daten: Der Hatzenbichler „EXAKTOR“ kann auf jeden beliebigen Grubber aufgebaut werden. Der Antrieb erfolgt über die Krümmelwalze oder eigenen Sporenrad und einer Antriebskassette. Mit dem Hatzenbichler „EXAKTOR“ können sämtliche Zwischenfrüchte und deren Gemenge durch einfache Einstellung mittels Drehknopf ab 5kg Saatgut pro ha ausgebracht werden. Der Saatgutkasten des Zwischefruchtstreuers wird mittels zwei Konsolen am Walzenträgerrohr angebaut, dadurch ergibt sich eine niedere Fallhöhe des Saatgutes. Durch Prallbleche wird das Saatgut auf der Sprossenwalze gleichmäßig verteilt, seicht in den Boden gearbeitet, was einen gleichmäßigen Aufgang der Zwischenfrucht zur Folge hat.

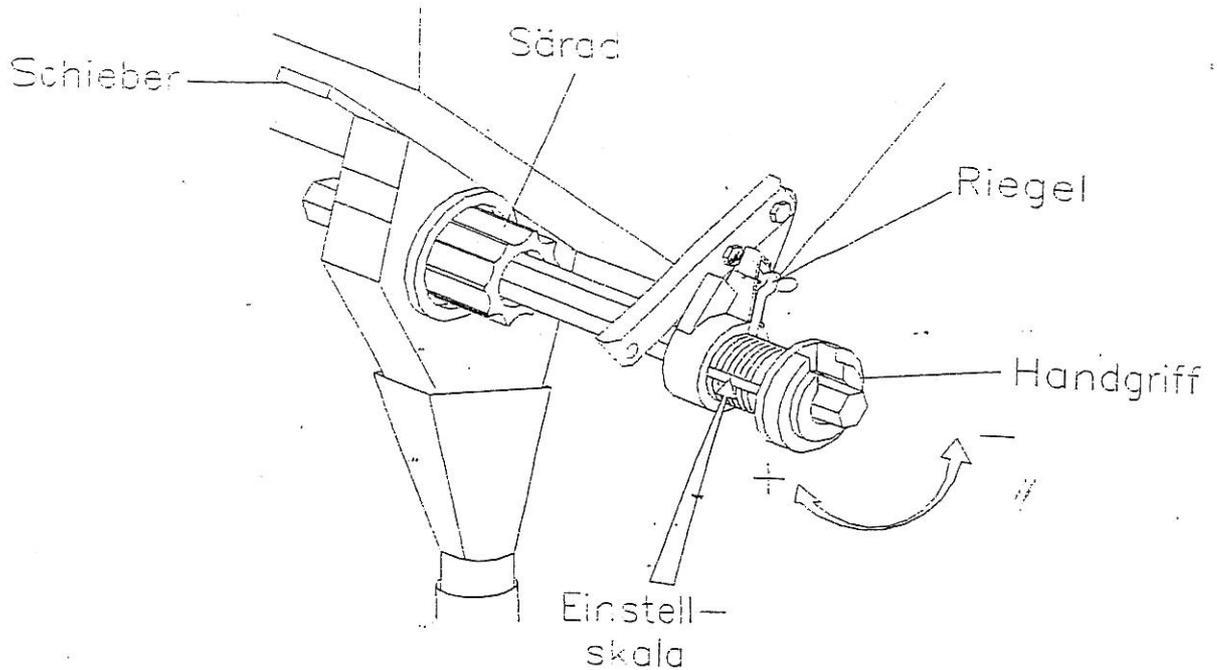
Die Vorteile:

- HOHE Abteilungskeile => kein Verrutschen des Saatgutes bei Schrägfahrt
- komplette Entleerung des Saatkastens
- Schauglas
- verstellbare Konsole
- Haubenhalter

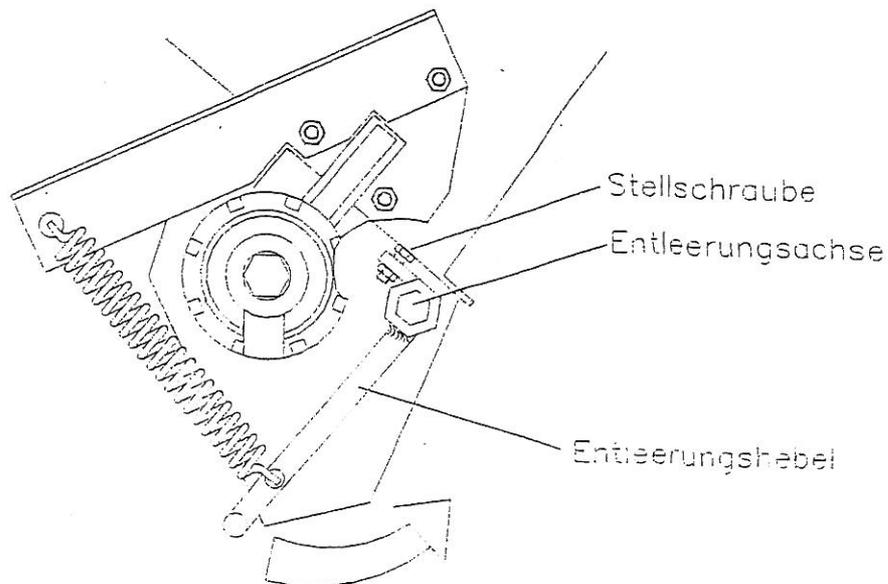


Kassettenaufbau:

- mindestens 70cm über dem Boden
- Kasten muss so positioniert sein, dass sich Prallbleche über der Antriebswalze befinden (siehe Skizze)



- Der Abstand von Bodenklappe zum S rad sollte so gering als möglich sein. Der Abstand wird über die Stellschraube geregelt. Er spielt bei der Dosierung des Saatgutmenge eine Rolle. (nächste Abbildung).



Eine genaue Angabe über die Einstellung der Dosiermenge des Saatgutes ist durch die Vielzahl der sich am Markt befindlichen Sämereien (z.B. Größe des Samens) nicht möglich (=> Abdrehprobe).

Abdrehformel

$$\frac{\text{Fläche}}{\text{Arbeitsbreite} \times \text{Walzenumfang}} = \frac{\text{Umdrehung}}{\text{Fläche}}$$

Walzenumfang für Hatzenbichler Sprossenwalze: **1,31m**

Beispiel:

3,00m Arbeitsbreite
1 AR

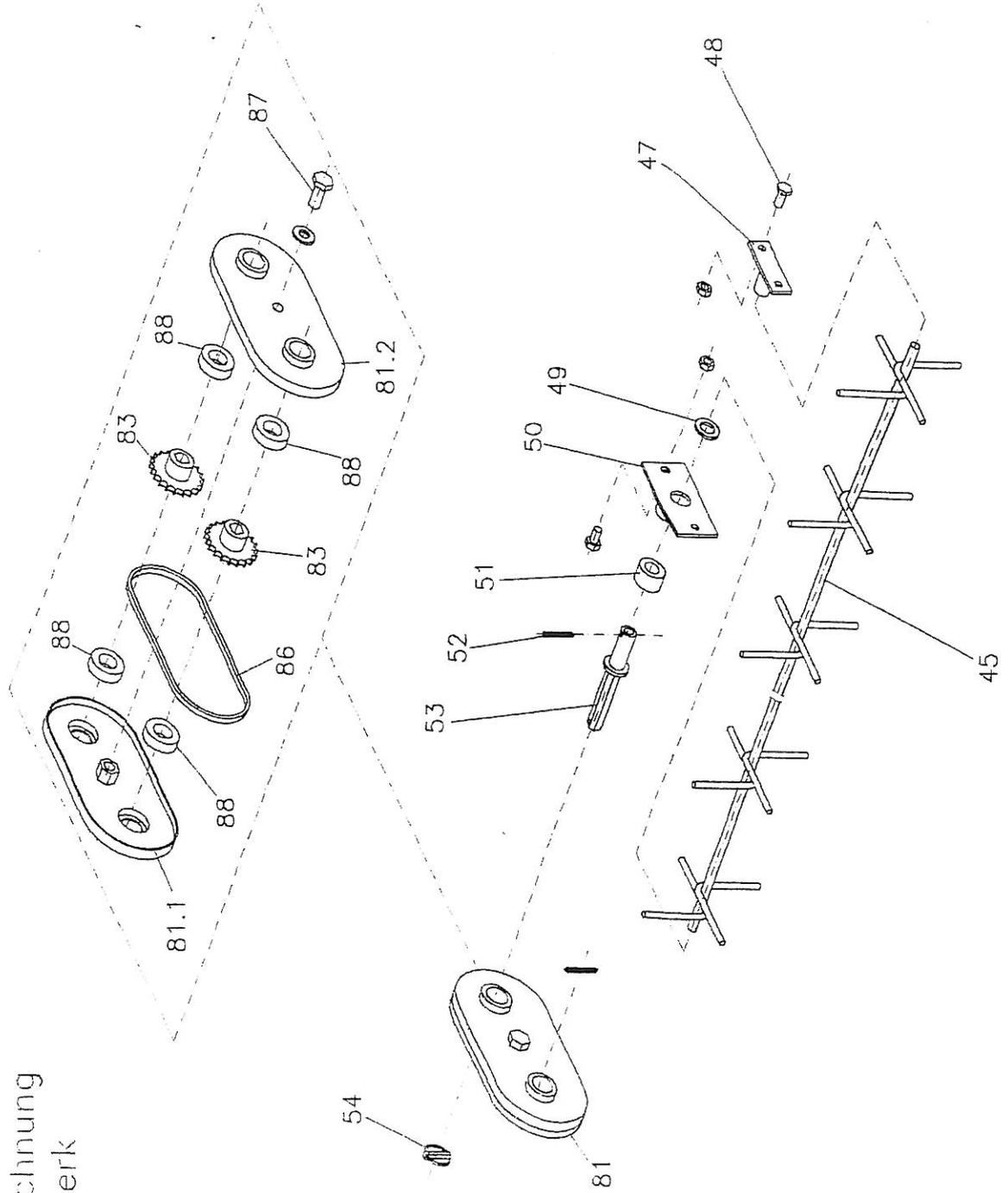
$$\frac{100m^2}{3,00m \times 1,31m} = \frac{25}{Ar}$$

Sie müssen die abgedrehte Menge auffangen und abwiegen. Um auf ein Ha zu kommen, müssen Sie die abgedrehte Menge mit 100 multiplizieren.

Dieser Vorgang muss so lange wiederholt werden, bis Sie nach Verstellen des Drehknopfes die gewünschte Ausbringmenge erreichen.

Beiblatt f. EXAKTOR

Ersatzteilzeichnung
für Rührwerk



Ersatzteilliste

für

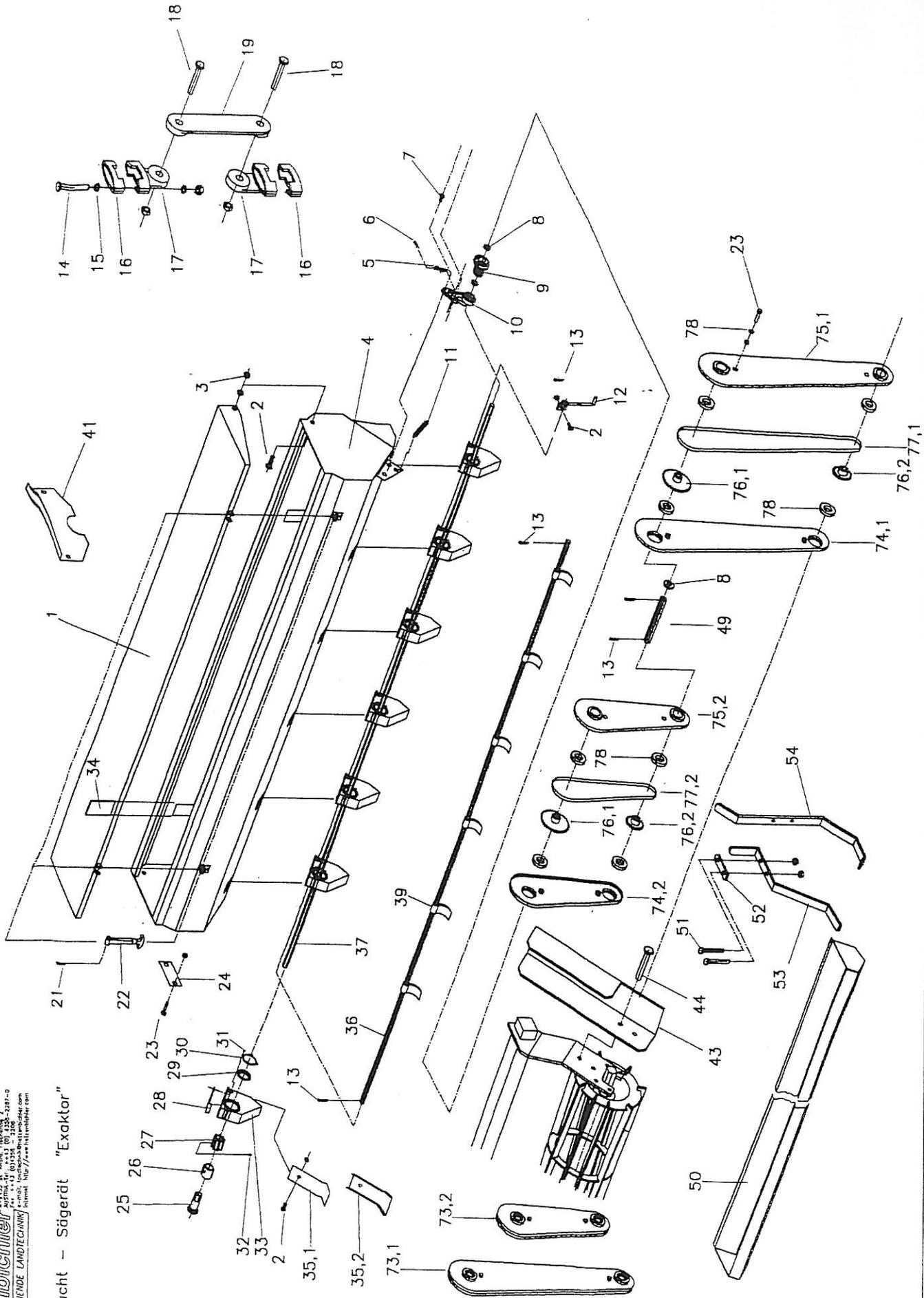
Zwischenfruchtsäugerät

„EXAKTOR“

Exaktor

Hatzenbichler
 NIKLAS HATZENBICHLER & SOHN
 83523 St. Marien, Bayern, D
 Tel. +49 89 235 2320
 Fax +49 89 235 2322
 E-Mail: hatzenbichler@hatzenbichler.com
 Internet: http://www.hatzenbichler.com

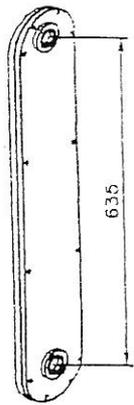
Zwischenfrucht – Säugerät "Exaktor"



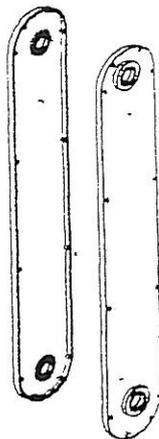
Hatzenbichler

BODENSCHONENDE LANDTECHNIK

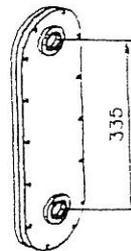
THOMAS HATZENBICHLER & SOHN
 A-9433 St. Andrä, Fischering 2
 AUSTRIA-Tel. (04358)2287-0
 Fax (04358)2208



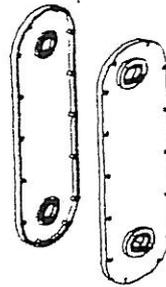
9432



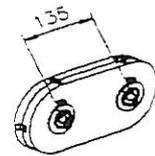
9436



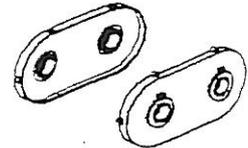
9433



9435



9499



94991



94921
94922



94923



94924



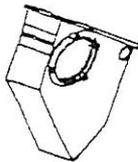
9496



9497



9431



9430
9437



9445



9492



9495



9438



9442



9443



9444



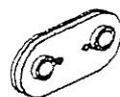
9441



94321



94331



94332

Hatzenbichler

BODENSCHONENDE LANDTECHNIK

THOMAS HATZENBICHLER & SOHN
A-9433 St. Andrä, Fischering 2
AUSTRIA - Tel. (04358) 2287-0
Fax (04358) 2208



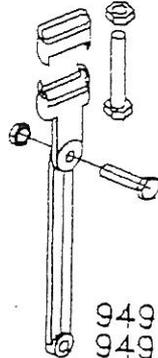
94931
94932
94933



94934
94935
94936



94937
94938
94939



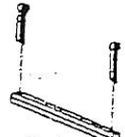
94928
94929
94930



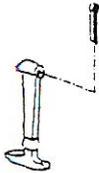
94912
94913



94914



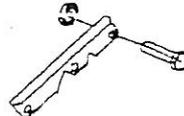
94911



94003



94004



94005



94008



94981



94006



94007

Hatzenbichler

BODENSCHONENDE LANDECH-ANZ

THOMAS HATZENBICHLER & SOHN
A-9433 St. Anand, Fischerweg 2
AUSTRIA-Teil: ++43 (0) 4358-2297-0
Fax: ++43 (0) 4358-2213
e-mail: landtechnik@hatzenbichler.com
internet: http://www.hatzenbichler.com

73,1	94321	Metall- Kasette lang 15-30 kpl.
73,2	94331	Metall- Kasette mittel 15-30 kpl.
73,3	94332	Metall- Kasette kurz f. Rührwerk kpl.
74		METALL - KASSETTENHÄLFTE m. GEWINDE
74,1	80392	Metall- Kassettenhälfte Gewinde lang;15-30
74,2	80393	Metall- Kassettenhälfte Gewinde mittel;15-30
74,3	80394	Metall- Kassettenhälfte Gewinde kurz f. Rührwerk
75		METALL - KASSETTENHÄLFTE m. BOHRUNGEN
75,1	80395	Metall- Kassettenhälfte Bohrungen lang;15-30
75,2	80396	Metall- Kassettenhälfte Bohrungen mittel;15-30
75,3	80397	Metall- Kassettenhälfte Bohrungen kurz f. Rührwerk
76		KETTENRAD
76,1	80398	Metall- Kettenrad z=30
76,2	80399	Metall- Kettenrad z=17
76,3	80400	Metall- Kettenrad z=15
77		KETTE
77,1	94925	Kette lang f. Metall- Kasette
77,2	80401	Kette mittel f. Metall- Kasette
77,3	80402	Kette kurz f. Rührwerk f. Metall- Kasette
78	70029	Rillenkugellager 6005 zz
79	930230	Scheibe A8